

---

**RIGENERAZIONE**

Riuso ■ Restauro

**REGENERATION**

Re-Use ■ Restoration

---

**ROMA**

Il fascino eterno  
*The Ageless Charm*

---

**DESIGN**

Classico contemporaneo  
*Classic Contemporary*

---

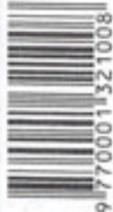
# ABITARE

SINCE 1961

ISSN 078-88-763-2195-5



5 0 5 4 5 >



545 GIUGNO-JUNE 2015  
Mensile / Monthly magazine € 10,00 (Italy only)  
UK £ 12 • USA \$ 17 • A € 13 • B € 13 • D € 13  
E € 12 • F € 13 • P € 12 • CH CHF 16 • CDN Cad 18

9 770001 321955

9 770001 321955



# ECCELLENZA ITALIANA PER TUTTI

**ITLAS**  
PAVIMENTI IN LEGNO



Tornabuoni Arte  
Firenze  
progetto di Archea Associati

Foto: Pietro Savorelli

Via del lavoro  
31016 Cordignano  
Treviso - Italy  
T. +39 0438 368040  
[www.itlas.it](http://www.itlas.it)

Tavole del Piave sono i prestigiosi assiti a tre strati con cui Itlas ha riscoperto i pavimenti di un tempo riproponendoli con lo stesso pregio e la stessa emozione, sono fabbricati interamente in Italia, costruiti con materiali naturali di qualità e di prima scelta e realizzati in modelli esclusivi. **Scopri la nuova "collezione piallati 2015" dai rivenditori ITLAS.**



PROMOZIONE "PIALLATI 2015"  
SOLO DAI RIVENDITORI AUTORIZZATI ITLAS



**VIMAR, Grasso Wi-Fi** Controllabile attraverso smartphone o tablet grazie all'app By Climate, questo termostato con Wi-Fi integrato - adatto per qualsiasi impianto - consente di controllare la temperatura dei diversi ambienti dell'abitazione. Immediata la grafica del display touch retroilluminato - gestibile anche in modalità manuale - con schermo ultrapiatto e silhouette leggere.

Controllable by smartphone or tablet using the By Climate app, this timer-thermostat with built-in Wi-Fi - suitable for any installation - controls the climate in the different rooms in the home. The slimline touch-sensitive control panel, which can also be manually operated, features an ultra-flat screen. [www.vimar.it](http://www.vimar.it)



**WALL & WALL, Biodry** Tecnologia certificata e garantita per risolvere il problema dell'umidità di risalita nei muri: inverte il flusso di corrente che trasporta le molecole dell'acqua interrompendo così l'interferenza elettrica. L'umidità ritorna nel terreno al punto da cui è partita in modo naturale, garantendo il definitivo prosciugamento della parete senza ricorrere all'utilizzo di corrente elettrica, onde elettromagnetiche, additivi chimici o a interventi murali invasivi.

Certified, guaranteed technology to solve the problem of rising damp: it reverses the flow water molecules and stops the interference created by electrical charges. The damp descends naturally back into the ground from where it came, allowing the wall to dry out without using electrical currents, electromagnetic waves, chemical additives or intrusive masonrywork. [www.biodry.eu](http://www.biodry.eu)

**ITLAS, Cinque millimetri - Pelle di Legno, design Archea Associati**

Un parquet capace di ricoprire qualsiasi tipo di superficie preesistente, come appunto una seconda pelle di legno nobile, ideale nelle ristrutturazioni e nelle situazioni di riqualificazione edilizia con un prevedibile risparmio nei costi di installazione. Adatto anche agli impianti radianti a pavimento.

This parquet flooring can be laid over any kind of existing surface, enhancing it with a high-quality "second skin", and is ideal in building renovation and redevelopment projects, giving a considerable saving on installation costs. It is also suitable for use with under-floor heating systems. [www.itlas.com](http://www.itlas.com)

**ALPILEGNO, Energy Top** Realizza i pannelli radianti trasparenti di questo infisso appaiono come normali vetri a doppio camera. Alimentati elettricamente possono invece sostituire i tradizionali radiatori, proprio nei punti di massima dispersione termica - il perimetro dell'edificio - creando una barriera che, con bassi consumi elettrici (50-100 W/mq), evita il fenomeno di trasferimento del calore tra interno ed esterno. Notevole il risparmio energetico, anche grazie al doppio telaio realizzato in uno speciale materiale.

The clear radiating panels on this frame look like ordinary double-glazed panes but contain an electrically powered system that replaces traditional radiators at the very point where most heat is lost - around the outer perimeter of buildings. They create a barrier which, while consuming a low amount of electrical energy (50-100 W per sq.m.), prevents heat from escaping from the interior of the building. The energy saving is further augmented by the presence of a double frame made of a special material.

[www.alpilegno.com](http://www.alpilegno.com)

